

Департамент образования и науки Костромской области
Областное государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение
«Буйский техникум железнодорожного транспорта Костромской области»

УТВЕРЖДЕНО
приказом директора ОГБПОУ
«БТЖТ Костромской области»
№ 404 от «30» августа 2019 г.

Комплект контрольно-оценочных средств
по учебной дисциплине

ОП. 07. «Иностранный язык в профессиональной деятельности»
основной профессиональной образовательной программы
для профессии: **43.01.09. «Повар, кондитер»**

г. Буй
2019

Комплект контрольно-оценочных средств по общеобразовательной учебной дисциплине ОП.07 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ» программы подготовки квалифицированных рабочих, служащих технического профиля по профессии 43.01.09 Повар, кондитер разработан на основе:

- Федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 17.05.2012 № 413, с изменениями (Приказ Министерства образования и науки РФ от 31 декабря 2015 г. № 1578);

- Примерной программы общеобразовательной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности», одобренной Научно-методическим советом Центра профессионального образования ФГАУ «ФИРО» и рекомендованной для реализации основной профессиональной образовательной программы СПО на базе основного общего образования с получением среднего общего образования (протокол № 3 от 21. 07. 2015);

- Рабочей программы общеобразовательной дисциплины ОП.07 «Иностранный язык в профессиональной деятельности», утвержденной приказом директора ОГБПОУ «БТЖТ Костромской области» № 404 от 30 августа 2019 года.

Разработчик:

Преподаватель иностранного языка ОГБПОУ «БТЖТ Костромской области»
Олейник Галина Михайловна

Одобрено на заседании предметно-цикловой комиссии

Общепредметной дисциплины
Протокол № 1 от «30» августа 2019 г.

Председатель ПЦК Олейник Г.М. / Смирнова М. В./

СОДЕРЖАНИЕ

1. Паспорт комплекта контрольно-оценочных средств	4
2. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке...	6
3. Оценка освоения учебной дисциплины	10
3.1. Формы и методы оценивания	10
3.2. Типовые задания для оценки освоения учебной дисциплины	15
4. Контрольно-оценочные материалы для итоговой аттестации по учебной дисциплине.....	20
5. Основные источники и литература	30

1. Паспорт комплекта контрольно-оценочных средств

Контрольно-оценочные средства (КОС) предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины ОП 07 « Иностранный язык в профессиональной деятельности».

КОС включают контрольные материалы для проведения рубежного контроля в форме контрольных и проверочных работ, текущего контроля и промежуточной аттестации в форме дифференцированного зачета.

Результаты освоения учебной дисциплины ОП.07 « Иностранный язык в профессиональной деятельности», подлежащие оценке:

УМЕТЬ:

У.1. Устно и письменно общаться на английском языке на профессиональные и повседневные темы:

- употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях;
- составление связного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы;
- представление устного сообщения на заданную тему (с предварительной подготовкой);
- воспроизведение краткого или подробного пересказа прослушанного или прочитанного текста;
- беседа с использованием элементов описания, повествования и рассуждения по тематике текущего года обучения и предыдущих лет обучения
- обсуждение прочитанного и прослушанного текста, выражая свое мнение и отношение к изложенному.

У.2. Переводить со словарем иностранные тексты профессиональной направленности:

- нахождение слова в иностранно-русском словаре, выбирая нужное значение слова;
- ориентировка в формальных признаках лексических и грамматических явлений
- осуществление языковой и контекстуальной догадки
- адекватная передача содержания переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка.
- самостоятельное овладение продуктивными лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения и необходимой для обмена информацией по интересующим их проблемам.

У.3. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас:

- развитие умения публично выступать с подготовленным сообщением
- составление и запись краткого плана текста, озаглавливание его части, составление вопросов к прочитанному
- сделать выписки из текста, составить записи в виде опор, написание делового письма, заявление, заполнить анкету

У.4. Понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения:

- понимает относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения;
- узнает речевые обороты;
- формулирует значения слов на родном языке;
- соблюдает порядок слов в предложении;

У.5. Понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, предлагаемые в рамках курса, выборочно извлекать из них необходимую информацию:

- восприятие на слух речь преподавателя и диктора в звукозаписи, построенную в основном на изученном материале и включающую до 3% незнакомых слов, о значении которых можно догадываться и незнание которых не влияет на понимание прослушанного;
- понимание относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения;
- выделение ключевых слов и основной идеи звучащей речи;
- распознавание смысла монологической и диалогической речи;
- понимание основного содержания аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, предлагаемые в рамках курса, выборочно извлекать из них необходимую информацию;
- восприятие на слух материалов по тематике специальности средней трудности.

У.6. Читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные и технические), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи:

- грамотное чтение новых текстов общекультурного, общенаучного характера и тексты по специальности;
- определение содержания текста по знакомым словам, интернациональным словам, географическим названиям и т.п.;
- распознавание значения слов по контексту;
- выделение главной и второстепенной информации;
- перевод (со словарем) бытовые, литературные и специальные тексты профессионального содержания с иностранного на русский и с русского на иностранный язык.

ЗНАТЬ:

3.1. Лексический минимум (1200-1400 ЛЕ), необходимый для чтения и перевода со словарем иностранных текстов профессиональной направленности.

- овладение лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для технических текстов
- выбор нужного значения слова из серии представленных в словаре
- расширение потенциального словаря за счёт конверсии, а также систематизации способов словообразования.
- включение в активный словарь учащихся общенаучной терминологической и профессионально-направленной лексики

3.2. Новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средства и способы выражения модальности; условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию;

- распознает видовременные формы глагола;
- перечисляет средства и способы выражения модальности глагола;

3.3. Характерные особенности фонетики английского языка

- различение характерных особенностей иностранной языковой речи
- воспроизведение всех звуков иностранного языка, интонации повелительных, повествовательных (утвердительных и отрицательных) и вопросительных предложений.

3.4. Лингвострановедческую, страноведческую и социокультурную информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения

- увлечение объема знаний о социально-культурной специфике стран изучаемого языка при помощи чтения и аудирования текстов страноведческого характера
- совершенствование умений строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике
- формирование умений выделять общее и специфическое в культуре родной страны и страны изучаемого языка
- расширение технического кругозора учащихся, их научной информированности и общей эрудиции
- подготовка учащихся к участию в межкультурном общении на иностранном языке в письменной и устной формах с учётом интересов и профильных устремлений
- расширение технического кругозора учащихся, их научной информированности и общей эрудиции при помощи чтения профессиональных текстов

3. 5. Понимать тексты, построенные на языковом материале повседневного и профессионального общения;

- осознает основную идею и смысл текста
- делает необходимые выводы по тексту;

3. 6. Понимать инструкции и нормативные документы по профессии на изучаемом языке.

- осознает смысл инструкции на изучаемом языке;

- передает содержание инструкции на родном языке;
- различает нормативные документы на изучаемом языке;

В результате освоения дисциплины студенты должны освоить следующие общие (ОК):

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.

ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.

ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей.

ОК 07. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях.

ОК 08. Использовать средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья в процессе профессиональной деятельности и поддержания необходимого уровня физической подготовленности.

ОК 09. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языке.

ОК 11. Планировать предпринимательскую деятельность профессиональной сфере.

Формой аттестации по учебной дисциплине является **дифференцированный зачет.**

2. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

В результате аттестации по учебной дисциплине осуществляется комплексная проверка следующих умений и знаний, а также динамика формирования общих компетенций:

Результаты обучения: умения, знания и общие компетенции	Показатели оценки результата	Форма контроля и оценивания
Уметь:		
У 1. Устно и письменно общаться на английском языке на профессиональные и повседневные темы. ОК1 – ОК7	-употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях; - составление связного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы; - представление устного сообщения на заданную тему (с предварительной подготовкой); - воспроизведение краткого или подробного пересказа прослушанного или прочитанного текста; - беседа с использованием элементов описания, повествования и рассуждения по тематике текущего года обучения и предыдущих лет обучения - обсуждение прочитанного и прослушанного текста, выражая свое мнение и отношение к изложенному	Практические задания Устный опрос Текущий контроль умения высказываться по предложенной теме Проекты Эссе Творческие задания Рефераты
У 2. Переводить со словарем иностранные тексты профессиональной направленности. ОК1 – ОК7	- нахождение слова в иностранно-русском словаре, выбирая нужное значение слова; - ориентировка в формальных признаках лексических и грамматических явлений - осуществление языковой и контекстуальной догадки - адекватная передача содержания переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка.	Контроль перевода текстов общенаучного и профильного характера. Контроль упражнений на словообразование, словосложение, конверсии
	- самостоятельное овладение	Практические

У 3. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас ОК1 – ОК7	продуктивными лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения и необходимой для обмена информацией по интересующим их проблемам - развитие умения публично выступать с подготовленным сообщением - составление и запись краткого плана текста, озаглавливание его части, составление вопросов к прочитанному - сделать выписки из текста, составить записи в виде опор, написание делового письма, заявление, заполнить анкету	задания Контроль высказываний по предложенной теме
У 4. Понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, предлагаемые в рамках курса, выборочно извлекать из них необходимую информацию Понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения ОК1 – ОК7	- восприятие на слух речь преподавателя и диктора в звукозаписи, построенную в основном на изученном материале и включающую до 3% незнакомых слов, о значении которых можно догадываться и незнание которых не влияет на понимание прослушанного; - понимание относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения; -выделение ключевых слов и основной идеи звучащей речи; - распознавание смысла монологической и диалогической речи; - понимание основного содержания аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, предлагаемые в рамках курса, выборочно извлекать из них необходимую информацию; - восприятие на слух материалов по тематике специальности средней трудности.	Практические задания по аудированию Аудирование с элементами языковой догадки Просмотр учебных фильмов, беседа об увиденном и услышанном
	- грамотное чтение новых	Практические

У 5. Читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные и технические), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи ОК1 – ОК7	текстов общекультурного, общенаучного характера и тексты по специальности; - определение содержания текста по знакомым словам, интернациональным словам, географическим названиям и т.п.; - распознавание значения слов по контексту; - выделение главной и второстепенной информации; - перевод (со словарем) бытовые, литературные и специальные тексты технического содержания с иностранного на русский и с русского на иностранный язык	задания Тестовый контроль рецептивных видов речевой деятельности (тесты на выбор правильного ответа, на восстановления логического порядка, на установление соответствий) Контрольная работа
Знать:		
3.1: Лексический минимум (1200-1400 ЛЕ), необходимый для чтения и перевода со словарем иностранных текстов профессиональной направленности.	- овладение лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для технических текстов - выбор нужного значения слова из серии представленных в словаре - расширение потенциального словаря за счёт конверсии, а также систематизации способов словообразования. - включение в активный словарь учащихся общенаучной терминологической и профессионально-направленной лексики - расширение объёма рецептивного словаря учащихся	Контрольно-тренировочные упражнения на овладение лексическими единицами
3.2: Грамматический минимум по каждой теме УД.	систематизация, объяснение примеров грамматических правил и явлений -применять в речи грамматических конструкций и структур	Контрольно-тренировочные упражнения Проверочная работа
3.3: Характерные особенности фонетики английского языка	-различение характерных особенностей иностранной языковой речи - воспроизведение всех звуков иностранного языка, интонации повелительных, повествовательных	Тест по фонетике

	(утвердительных и отрицательных) и вопросительных предложений.	
3.4: Лингвострановедческую, страноведческую и социокультурную информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения	- увлечение объема знаний о социально-культурной специфике стран изучаемого языка при помощи чтения и аудирования текстов страноведческого характера - совершенствование умений строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике -формирование умений выделять общее и специфическое в культуре родной страны и страны изучаемого языка -расширение кругозора учащихся, их информированности и общей эрудиции - подготовка учащихся к участию в межкультурном общении на иностранном языке в письменной и устной формах с учётом интересов и профильных устремлений	Тест по страноведению Контроль чтения и аудирования текстов страноведческого характера
3.5: Тексты, построенные на языковом материале повседневного и профессионального общения, в том числе инструкции и нормативные документы по специальностям СПО	- расширение технического кругозора учащихся, их научной информированности и общей эрудиции при помощи чтения профессиональных текстов -потребность практического использования иностранного языка в будущей профессиональной деятельности	Устный и письменный контроль перевода текстов Тесты по чтению

3. Оценка освоения учебной дисциплины:

Предметом оценки служат умения и знания, предусмотренные ФГОС по дисциплине Английский язык, направленные на формирование общих и профессиональных компетенций.

3. Оценка освоения учебной дисциплины:

3.1. Формы и методы оценивания

Контроль и оценка освоения учебной дисциплины по темам (разделам)

Элемент учебной дисциплины	Формы и методы контроля					
	Текущий контроль		Рубежный контроль		Промежуточная аттестация	
	Форма контроля	Проверяемые ОК, У, З	Форма контроля	Проверяемые ОК, У, З	Форма контроля	Проверяемые ОК, У, З
Тема 1 Продукты питания и способы кулинарной обработки.	<i>Устный опрос Контрольно-тренировочные упражнения, монолог, диалог, эссе, тест, пересказ Самостоятельная работа</i>	<i>У1, У3, У4, У5, З1, З2, ОК6</i>	Проверочная работа №1 <i>Фонетический тест</i>	<i>У1, У3, У7, З1, З2, З5, ОК4, ОК6</i>	Дифференцированный зачёт	<i>У1, У2, У3, У4, У5, У6, У7 З1, З2, З3, З4, З5 ОК2, ОК3, ОК4, ОК1, ОК6, ОК7</i>
Тема 2. Типы предприятий общественного питания и работа персонала.	<i>Грамматические задания Устный опрос, монолог, диалог, эссе, тест, пересказ Самостоятельная работа</i>	<i>У1, У3, У4, У5, З1, З2, ОК6</i>			Дифференцированный зачёт	<i>У1, У2, У3, У4, У5, У6, У7 З1, З2, З3, З4, З5 ОК2, ОК3, ОК4, ОК1, ОК6, ОК7</i>
Тема 3. Составление меню. Названия блюд.	<i>Устный опрос Контрольно-тренировочные упражнения, монолог, диалог, эссе, тест, пересказ Самостоятельная работа</i>	<i>У1, У3, У4, У5, З1, З2, З3, З4, ОК4, ОК6</i>	Проверочная работа №2 <i>Грамматическое задание</i>	<i>У1, У3, У4, У5, З1, З2, ОК6</i>	Дифференцированный зачёт	<i>У1, У2, У3, У4, У5, У6, У7 З1, З2, З3, З4, З5 ОК2, ОК3, ОК4, ОК1, ОК6, ОК7</i>
Тема 4. Кухня. Производственные помещения. Оборудование.	<i>Устный опрос Контрольно-тренировочные упражнения, эссе</i>	<i>У1, У3, У4, У5, З1, З2, З3, З4, ОК4, ОК6</i>			Дифференцированный зачёт	<i>У1, У2, У3, У4, У5, У6, У7 З1, З2, З3, З4, З5 ОК2, ОК3, ОК4, ОК1, ОК6, ОК7</i>

	<i>Самостоятельная работа</i>					
Тема 5. Кухонная, сервировочная и барная посуда.	<i>Монолог, диалог, эссе, тест, пересказ, проект, тест, кроссворд.</i>				Дифференцированный зачёт	<i>У1, У2, У3, У4, У5, У6, У7 32, 33, 34, 35 ОК3, ОК 4, ОК1, ОК6, ОК7</i>
Тема 6. Обслуживание посетителей в ресторане.	<i>Устный опрос Контрольно-тренировочные упражнения, монолог, диалог, эссе, тест, пересказ Самостоятельная работа</i>	<i>У1, У2, 31, 32, 33, ОК 3, ОК6</i>	Проверочная Работа № 3 Аудирование	<i>У1, У3, У4, У5, 31, 32, ОК6</i>	Дифференцированный зачёт	<i>У1, У2, У3, У4, У5, У6, У7 31, 32, 33, 34, 35 ОК2, ОК3, ОК 4, ОК1, ОК6, ОК7</i>
Тема 7. Система закупок и хранения продуктов.	<i>Практические задания Устный опрос Контрольно-тренировочные упражнения, презентации эссе, монолог, диалог, эссе, тест, пересказ, проекты. Самостоятельная работа</i>	<i>У1, У2, У3, 31, 32, 33, ОК 3, ОК6</i>			Дифференцированный зачёт	<i>У1, У2, У3, У4, У5, У6, У7 31, 32, 33, 34, 35 ОК2, ОК3, ОК 4, ОК1, ОК6, ОК7</i>
Тема 8. Организация работы официанта и бармена.	<i>Практические задания Устный и письменный контроль, презентации Эссе, монолог, диалог, эссе, тест, пересказ Самостоятельная работа</i>	<i>У1, У3, У4, У5, 31, 32, 33, 34, ОК6, ОК4, ОК7</i>			Дифференцированный зачёт	<i>У1, У2, У3, У4, У5, У6, У7 31, 32, 33, 34, 35 ОК2, ОК3, ОК 4, ОК1, ОК6, ОК7</i>
Тема 9. Кухни народов мира и рецепты приготовления блюд.	<i>Практические задания Устный опрос Рефераты, проекты Оценка выполнения заданий для самостоятельной работы, монолог, диалог, эссе, тест, пересказ</i>	<i>У1, У2, У4 31, 32, 33, ОК 3, ОК6</i>	Проверочная Работа №4 Эссе	<i>У1, У3, У4, У5, 31, 32, ОК6</i>	Дифференцированный зачёт	<i>У1, У2, У3, У4, У5, У6, У7 31, 32, 33, 34, 35 ОК2, ОК3, ОК 4, ОК1, ОК6, ОК7</i>

Типовые критерии оценки сформированности компетенций

Оценка	Балл	Обобщенная оценка компетенции (2-5 баллов)
«Неудовлетворительно»	2 балла	Обучающийся не овладел оцениваемой компетенцией, не раскрывает сущность поставленной проблемы. Не умеет применять теоретические знания в решении практической ситуации. Допускает ошибки в принимаемом решении, выполнении практических заданий, не уверено обосновывает полученные результаты. Материал излагается нелогично, бессистемно, недостаточно грамотно, без использования профессиональных терминов.
«Удовлетворительно»	3 балла	Обучающийся освоил 60-69 % оцениваемой компетенции, показывает удовлетворительные знания основных вопросов программного материала, умение анализировать, делать выводы в условиях конкретной ситуационной задачи. Излагает решение проблемы недостаточно полно, непоследовательно, допускает неточности в профессиональных терминах, затрудняется доказательно обосновать свои суждения
«Хорошо»	4 балла	Освоил 70-89 % оцениваемой компетенции, умеет применять теоретические знания и полученный практический опыт в решении практической ситуации. Умеет аргументировать свои выводы и принимает самостоятельные решения, но допускает отдельные неточности, как по содержанию, так и по умению и навыкам практической деятельности.
«Отлично»	5 баллов	Обучающийся освоил 90-100 % осваиваемой компетенции, умеет связывать теорию с практикой, применять полученный практический опыт, анализировать, делать выводы, применять самостоятельные решения в конкретной профессиональной ситуации, высказывает и обосновывает свои суждения. Владеет навыками практической деятельности, показывает соответствие всем компонентам компетенции. Владеет устной и письменной коммуникацией, логически правильно излагает ответ.

3.2. Типовые задания для оценки освоения учебной дисциплины.

3.2.1. Типовые задания для оценки знаний и умений (*текущий контроль*)

Письменные задания на знание профессиональной лексики и терминологии

1. Choose the right variant

1. The front-left..... (*burner/fire*) doesn't work on that stove.
2. I know a fantastic(*recipe/receipt*) for mushroom soup.
3. This meal is too..... (*spicy/bland*).
4. What are we going to have for (*dessert/desert*)?
5. I can't eat that much. Whenever I eat a(*heavy/light*) meal, I get sleepy.
6. Don't eat that apple. It's..... (*rotten/rot*).
7. Meat that doesn't have a lot of fat is called..... (*unfat/lean*) meat.
8. Fresh squeezed juice is very..... (*nutritious/nutritional*).
9. In a restaurant, you can order your steak "rare", "medium", or "well " ... (*cooked/done*).
10. I once got food.... (*poison/poisoning*) from eating raw fish.

Правильные варианты ответов:

1. Burner 2. Recipe, 3. Spicy, 4. Dessert 5. Heavy, 6. Rotten, 7. Lean, 8. Nutritious, 9. Done, 10. Poisoning

2. Назовите следующие блюда :

1. It is a sort of dry granulated cream cheese.
2. They are made from dough and different kinds of filling and are cooked in boiling water.
3. This kind of salad is called 'Russian salad' all over the world? But the Russians call it with French name.

Ответ:

1. curd (tvorog) 2. pelmeni. 3. Olivier salad.

3. Разделите на 2 группы: Food и Drinks

water, meat, potato, juice, beer, carp, duck, cocoa, cabbage, ham, cherry, tea, cake, wine, rice, pork chop.

4. Подберите русские эквиваленты к следующим словосочетаниям:

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Candied | a) маринованные помидоры |
| 2. Diced | b) крепкий мясной бульон |
| 3. Pickled tomatoes | c) нарезанный кубиками |
| 4. stock | d) засахаренный |
| 5. chopped meat | e) рубленое мясо |

5.Подберите русский эквивалент к следующим словосочетаниям:

shops catering for needs of the population, regular customer, to put all the products you buy, tinned fish, all kinds of cereals, ready packets, a big choice of items, all year round, it doesn't take much time, to compare prices.

6.Расскажите о том, как Вы делаете покупки, используя вопросы

1. Which is preferable for you — to buy food in a big supermarket or in small shops? Why?
2. Is the shop where you prefer to buy food close to your block of flats or far from it?
3. What is your favourite supermarket?
4. Are the foodstuffs expensive or cheap there?
5. Do you pay attention to the price of the foodstuffs?
6. How do you make choice when buying food?
7. Do you pay attention to the brand name when you buy food?
8. Do you buy at once or look around for lower prices?
9. How often do you go shopping?
10. Do you often buy expensive products?
11. What kind of products are those?
12. When does it happen?
13. How do you pay — in cash, by checks or by credit card?

7. Письменные задания на проверку навыков чтения

A). Read and translate the text in written form.

Shopping has become a part of our life. We have to deal with it whether we like it or not. There are people who hate going shopping. So they make a list of what they need and run through stores buying the needed things. Sometimes they don't care about the price. And there are people who go from store to store looking for goods of better quality and lower price. Those don't worry about the time they spend shopping.

There is a great variety of shops and supermarkets in every town and city. They are equipped with escalators which take customers to different floors. As soon as you enter the shop, you find yourself in a fantastic motley city of skirts, pullovers frocks and leather boots and shoes.

Б. Answer the questions to the text.

- a) What do people do if they hate shopping?
- b) What equipments are there in the big shops?

В). Finish up the sentences.

8.Переведите меню с русского языка на английский:

Меню

Холодные закуски

- Салат из редиса и огурца с яйцом, заправленный майонезом
- Черная икра, подаётся с маслом и тостами
- Мясная холодная тарелка (ветчина, холодная отварная телятина, язык, колбас, куриные рулетики) подаётся со свежим огурцом, помидором, листом салата, хреном и горчицей
- Творог с помидором (Помидор, начиненный творогом с чесноком, тархуном и свежемолотым чёрным перцем) подаётся охлажденным.

Основные блюда

Овощные голубцы –Капустные рулеты(фарш из моркови, лука, сельдерея и петрушки , завернутый в капустный лист, тушенный с помидором)подаётся в горшочке.

Жареный осьминог, подаётся с тёртым сыром.

Судак с овощами, тушенный в шампанском (кабачки, картофель, морковь, болгарский перец.

Hare with mushrooms (hare, onion, garlic, champignons), served in sauce made from sour - cream, dry red wine, pepper, cloves and dry spicy herbs.

Зайчатина с грибами (зайчатина, лук, чеснок, шампиньоны) подаётся в соусе из сметаны, красного сухого вина, перца, гвоздики и сухих пряных трав

Гарниры

- Отварной молодой картофель с укропом
- Цветная капуста на пару

Десерты

Десерт из черники со взбитыми сливками

Свежий персик с сиропом из мяты и лаврового листа(Сахар, мята, лавровый лист, сок лайма) подаётся с мороженым

Молочным и крупяные блюда

- Жареный сыр(ломтики сыра, обваленные в яйце и сухарях, жареные на растительном масле) подаются с травами и свежим помидором.
- Овсяная каша с маслом

9. Найдите и исправьте ошибку:

Example: Pies are made from batter. Pies are made from dough.

- 1.This dish is served with a pot.
- 2.What do you like to start with?
3. Meat plate assorted contains smoked halibut, mackerel and boiled sturgeon.
- 4.Boiled means cooked in the oven.
- 5.I'd prefer mash potatoes.

6. Dolma is made from minced meat, wrapped in a cabbage leaf.
 7. Ginger is a herb, but dill and tarragon are spices.
 8. I'd like my salad dressed with olive butter.
 9. Pan cakes are cooked in a pot.
 10. Dairy products are: curds, prunes, milk and cheese
- Лексико-грамматические упражнения по теме «1-е и 2-е блюда»

10. Прочитайте и переведите диалог.

- Good evening gentlemen. What can I do for you?
- We'd like to have supper.
- Very good. I can offer you a wide choice of snacks and main-course dishes.
- What would you like to begin with?
- I'd rather take crab salad for an appetizer and what about you?
- I think I'll have the prawn cocktail. I'm fond of prawn.
- And the main course.
- Veal for my friend and the rare beefsteak for me please. Bring us also two minced vegetable salads and a bottle of red wine please.
- Okay gentlemen. I'll serve you immediately.

11. Поставьте глаголы, стоящие в скобках в нужную форму.

1. Sorry we (to have got/not) fruit ice-cream today.
2. This restaurant (to offer) Ukrainian cuisine.
3. We (to like) our coffee strong and hot.
4. (to take) a seat at this tariff please.
5. What dishes you (to offer) for dinner?
6. Orange jam (to be called) marmalade.
7. The menu (to lie) on the table.
8. The waiter (to get) an order from the greater now.

12. Найдите по словарю перевод данной лексики.

Bread and butter plate; fruit-dish; soup-bowl; stew-pan; luncheon knife; Madera glass; dessert fork; salt-cellar.

13. Преобразуйте данные предложения в отрицательные.

1. He gave a dinner party yesterday.
2. The man in black shirt is our manager.
3. My friend began working when he was 17.
4. The table should be laid quickly.
5. Look. Our head-waiter is greeting the guests.

14. Выберите правильный ответ.

1. *Will you order... cup of coffee and ... cake for me?*

a) the; b) a; c) an; d) -

2. *...me two helpings of salmon please.*

a) to bring; b) bring; c) brought

3. *I'd like ... to skate.*

a) can; b) could; c) be able to

4. *Here ... your lunch.*

a) were; b) are; c) is.

15. Задайте общий и специальный (к подчеркнутому слову) вопросы к следующим предложениям.

1. He lays tables for lunch at 11 o' clock.
2. Sauerkraut scheme is an old Russian dish.
3. Shashlyk is served everywhere in Georgia.
4. Chicken "Tabaka" is cooked for an hour.

16. Переведите данные предложения на английский язык, обращая внимание на употребление предлогов.

1. Между закуской и вторыми блюдами я ем суп.
2. Рядом с чашкой лежит чайная ложка.
3. На завтрак я пью кофе.
4. На столе лежит скатерть.
5. Мясо подают с гарниром.
6. Она ест рыбу без гарнира.

Утверждаю:

Заведующий учебной частью ОУ

_____ Е. В. Румянцева

«__» _____ 2019 г.

Согласовано:

Председатель предметно-цикловой

комиссии общеобразовательных

дисциплин

_____ М. В. Смирнова

«__» _____ 2019 г.

Итоговая работа
для проведения дифференцированного зачёта
по учебной дисциплине ОП 07. «Иностранный язык в
профессиональной деятельности (английский)»
основной профессиональной образовательной программы
по профессии 43.01.09. «Повар, кондитер»

I. ПАСПОРТ

Назначение:

КОМ предназначен для контроля и оценки результатов освоения учебной дисциплины ОП 07 «Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)» для профессии СПО 43.01.09. «Повар, кондитер».

II. ЗАДАНИЯ ДЛЯ СТУДЕНТА, СДАЮЩЕГО ДИФФЕРЕНЦИРОВАННЫЙ ЗАЧЕТ .

Контрольная работа № 1

Тема «Моя профессия – повар»

Тема «Здоровое питание»

Грамматические задания по темам

- употребление глаголов в Past Simple, Present/Past Simple Passive; Present/Past/Future Simple and Continuous
- употребление глаголов в Present/Past/Future Perfect;
- неличные формы глагола: инфинитив, герундий
- условные придаточные предложения (Conditional Clauses)
- причастие (Present/Past Participle).

Вариант 1

1. Define if the underlined forms are Past Indefinite or Participle II:

1. The great majority of examples *included* in this book were typical of spoken English.
2. Our lessons *began* at 8 o'clock last year.
3. The man *given* you this task is our teacher of English.
4. She *advised* him to enter a university.
5. Tennis is the most popular game in England *played* all the year round.

1. b 2b 3a 4b 5a

2. Open the brackets and put the verbs into the proper tense (*the Present Indefinite, the Present Continuous, the Present Perfect Continuous or the Present Perfect Tense*).

1. It (snow) steadily the whole week and it still (snow).
2. We (climb) for six hours already, but we (not reach) the top of the mountain yet.
3. The pain already (go) but the child still (cry).
4. The workers (work) very hard these two weeks, they (be) busy with the interior decoration of the house.
5. He (solve) the crossword puzzle for an hour and he (say) he (be) about to solve it as he (think) over the last word.

1 has been snowing, is snowing 2 have been climbing, have not reached, 3 has gone, is crying 4 were working, were 5 has been solving, said, was, was thinking,

3. Define the forms of the Infinitive (Passive or Active; Indefinite, Continuous, Perfect or Perfect Continuous) in the following sentences

1. She appeared to have been leading a very busy life before.
2. It's nice to be sitting here with you.
3. It's good to have finished work for the day.
4. I'm sorry not to have come on Friday.
5. I appear to have made a small mistake.

4. Choose the right variant

1. If I ____ you I ____ never her.

- A) am / shall forgive
- B) was / don't forgive
- C) were / would forgive
- D) had been / forgave
- E) shall be / would have forgiven

2. Many people would be out of work if that factory ____ down.

- A) had been closed
- B) were closed
- C) was closing
- D) is closed
- E) will be closed

3. The boy ____ at home an hour before, if he ____ his school at one o'clock last Monday.

- A) would be / had left
- B) was / would leave
- C) had been / had left
- D) has been / left
- E) would have been / had left

5. If you ____ him yesterday he ____ you everything.

- A) asked / told
- B) has asked / will tell
- C) asked / would tell
- D) had asked / would have told
- E) would ask / would have told

5. If you ____ to me yesterday, we ____ this article.

- A) came / shall translate
- B) would come / should translate
- C) had come / should have translated
- D) come / having translated
- E) were coming / should be translating

1 – C, 2 – B, 3 – E, 4 – D, 5 – C,

5. Определите, как переводятся **ing-формы** в следующих предложениях:

1. The **teaching** on the courses is organized by lectures, seminars and tutorials.
2. **Reading** technical journals is important for every engineer.
3. We learn much by **reading** special technical literature.
4. After **reading** this article he made an interesting report.

6. Insert Infinitive with "to" or without "to" or V-ing of the verbs in brackets

1. He agreed (start) _____ the job as soon as possible.
2. I stopped (read)_____ my book and went to bed.
3. My teachers always expected me (do)_____ well in exams.
4. Let me (pay) _____ for the meal. You paid last time.
5. The dentist told me (be) _____ more careful when I brush my teeth.
6. I never liked (go) _____ to church when I was a child.
7. You can't (park) _____ your car outside the hospital.

7. Подбери к слову перевод

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. scientist | a) ветеринар |
| 1. secretary | b) инспектор |
| 2. shop assistant | c) переводчик |
| 3. tailor | d) мойщик окон |
| 4. translator | e) секретарь |
| 5. warden | f) продавец |
| 6. travel agent | g) официант |
| 7. vet | h) ученый |
| 8. waiter | i) портной |
| 9. window cleaner | j) тур агент |

8. Переведите инструкцию на русский язык. Максимальное количество баллов -5

The duties of a Cook

Cook performs the following duties and responsibilities:

1. Cook directly carries out preparation of dishes, including: washing and blanching products, mixing ingredients, frying, grilling, cooking on the steaming, cooking sauces, soups, broths, appetizers to buffet and salads.
2. Decorates dishes.
3. is planning the menu.
4. is studying customer requirements for service and quality of food and products.
5. conducts coaching Maitre and waiters.
6. monitors the work of cleaning, disinfection, sanitization of office and production facilities; washing and maintenance in accordance with the sanitary norms of special clothes.
7. is studying complaints of guests (visitors) to the quality of food and service, keeps statistics of complaints and claims, is preparing proposals for improvements

Контрольная работа № 1

Вариант 2

1. Insert Infinitive with “to” or without “to” or V-ing of the verbs in brackets

1. David always enjoyed (play) _____ football at school.
2. My family is trying (decide) _____ where to go on holiday.
3. I'd like (go) _____ somewhere different for a change.
4. They prefer (play) _____ in a swimming pool all day.
5. They refuse (go) _____ out on trips if it's too hot.
6. Last year we managed (find) _____ a holiday that suited everyone.
7. We decided (rent) _____ a house with a swimming pool.
8. We began (talk) _____ about next year's holiday two months ago.

2 .Open the brackets and put the verbs into the proper tense (*the Present Indefinite, the Present Continuous, the Present Perfect Continuous or the Present Perfect Tense*).

He (work) at the language all time and (make) great progress. His pronunciation (be) rather good, only a slight accent (remain). 7. He (finish) the first part of his book and now he (write) the second. He (work) at his book for two years. 8. Dustin Hoffman, who (play) the hero, (give) a fine performance. 9. Why your hair (be) wet? You (swim)? 10. Doctors and scientists (show) recently the benefit of fish in the diet.

6 was working, has made, is, remains 7 has finished, is writing, has been working 8 has played, is giving 9 is, have been swimming 10 have shown

3. Choose the right variant

1. If I ____ my entrance exams I ____ the happiest man in the world.

- A) shall pass / would be
- B) passed / am
- C) passed / would have been
- D) will pass / be
- E) pass / shall be

2. What ____ you ____ if the train ____ in time?

- A) will be / doing / come
- B) did / will not come
- C) do / didn't / come
- D) have / done / came
- E) will / do / doesn't come

3. If you ____ tickets we ____ Paris.

- A) will buy / shall visit
- B) bought / visit
- C) buys / visited
- D) were buying / should visit
- E) buy / shall visit

4. If you are free, watch the film they ____ on TV.

- A) shows
- B) showed
- C) are showing
- D) had showed
- E) have showed

5. If my friend ____ to our town next year I ____ him the sights of the city.

- A) shall come / show
- B) comes / shall show
- C) has come / is showing
- D) is coming / will show
- E) come / shows

1 – E, 2 – E, 3 – E, 4 – C, 5 – B, 6 – B, 7 – A, 8 – D,

4. Define the forms of the Infinitive (Passive or Active; Indefinite, Continuous, Perfect or Perfect Continuous) in the following sentences.

1. I want to see your design.
2. It can be done.
3. The mistake must be found.
4. We knew him to be working in the room.
5. They are likely to be being served now.
6. I remember to have seen her somewhere.
7. We thought the mistake to have been found.
8. He must have been working all night.

5. Insert Infinitive with “to” or without “to” or V-ing of the verbs in brackets

1. David always enjoyed (play)_____ football at school.
2. My family is trying (decide) _____ where to go on holiday.
3. I'd like (go) _____ somewhere different for a change.
4. They prefer (play) _____ in a swimming pool all day.
5. They refuse (go) _____ out on trips if it's too hot.
6. Last year we managed (find) _____ a holiday that suited everyone.
7. We decided (rent) _____ a house with a swimming pool.
8. We began (talk) _____ about next year's holiday two months ago.

6. Open the brackets and use the proper tense: either Future Simple Active or Future Simple Passive

1. At the station they will (meet, be met) by a man from the travel bureau.
2. She will (meet, be met) them in the hall upstairs.
3. The porter will (bring, be brought) your luggage to your room.
4. Your luggage will (bring, be brought) up in the lift.
5. You may (leave, be left) your hat and coat in the cloakroom downstairs.
6. They can (leave, be left) the key with the clerk downstairs.
7. From the station they will (take, be taken) straight to the hotel.
8. Tomorrow he will (take, be taken) them to the

Russian Museum.

1. be met, 2 meet, 3 bring, 4 be brought, 5 leave, 6 leave, 7 be taken, 8 take

7. Подбери к слову перевод. Каждое соответствие оценивается в 1 балл. Максимальное количество 10 баллов.

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1. accountant | a) мусорщик |
| 2. architect | b) плотник |
| 3. baker | c) мясник |
| 4. bricklayer | d) уборщик |
| 5. butcher | e) шеф-повар |
| 6. carpenter | f) электрик |
| 7. chef | g) пекарь |
| 8. cleaner | h) бухгалтер |
| 9. dustman | i) архитектор |
| 10. electrician | j) каменщик |

8. Переведите инструкцию на русский язык. Максимальное количество баллов -5

Rights of the cooks

Cook has the right:

1. to get acquainted with projects of decisions relating to its organization of work.
2. to submit proposals to improve the management of its work and that of the company.
3. demand to change the provider of products and supplies in case of justified claims to the quality and shelf life.
4. to inform your supervisor of all identified the deficiencies and to make proposals to remedy them.
5. to require from the company management of unscheduled activities on sanitation processing production facilities, full or partial replacement of facilities/equipment in cases of discrepancy in their standards of hygiene and sanitation, as well as in cases of emergency.

III. ПАКЕТ ЭКЗАМЕНАТОРА

III а. УСЛОВИЯ

Выполняет каждый студент группы.

Количество вариантов задания для экзаменуемого – два варианта из 8 заданий.

Время выполнения задания – 40 минут.

Оборудование: записи на доске, экземпляр заданий для каждого студента.

Критерии оценки:

КОС в целом оценивается суммарным баллом, полученным студентом за выполнение всех заданий.

Каждый правильный вариант ответа оценивается в 1 балл.

Письменный перевод текста оценивается в 5 баллов.

При оценке письменного перевода учитываются следующие критерии:

- научный стиль перевода;
- точность и эквивалентность перевода;
- свободное владение профессиональной терминологией;
- соблюдение всех структурно-грамматических категорий при передаче информации.

В соответствии с уровнем выполнения задания может получить следующее количество баллов:

5 баллов – соответствие вышеперечисленным критериям в полном объеме;

4 балла – научный стиль не выдержан, основные структуры текста переданы частично;

3 балла – языковые средства использованы некорректно, нарушена логическая последовательность перевода, потеряно структурно-семантическое ядро текста;

2 балла – не соблюдены основные критерии, студент не имеет достаточного знания лексического материала по специальности.

За письменные работы (контрольные работы, тестовые работы)

оценка вычисляется исходя из процента правильных ответов:

Виды работ	Оценка “3”	Оценка “4”	Оценка “5”
Контрольные работы	От 50% до 69%	От 70% до 90%	От 91% до 100%
Самостоятельные, тестовые работы	От 60% до 74%	От 75% до 94%	От 95% до 100%

Эталоны ответов:

Контрольная работа №1

Вариант 1

№ вопроса	Ответ
1	1.Participle II 2. Past Indefinite 3. Participle II 4. Past Indefinite 5. Participle II
2	1 has been snowing, is snowing 2 have been climbing, have not reached, 3 has gone, is crying ,4 were working, were 5 has been solving, said, was, was thinking
3	1. to have been leading - Perfect Continuous Active; 2. to be sitting – Indefinite Active; 3. to have finished – Perfect Active; 4. to have come – Perfect Active; 5. to have made – Perfect Active;
4	1 – C, 2 – B, 3 – E, 4 – D, 5 – C,
5	1.обучение; 2.чтение 3.читая 4. чтение
6	1. to start 2.reading 3.to do 4.pay 5.to be 6.going 7.park
7	1.h 2.e 3.f 4.i 5.c 6.b 7.j 8.a 9.g 10d
8	5 бал. <u>Обязанности повара</u> 1. Повар непосредственно осуществляет приготовление блюд, в том числе: мойку и бланшировку продуктов, смешивание продуктов, жарку, запекание, варку на пару, приготовление соусов, супов, бульонов, холодных закусок для шведского стола и салатов. 2. Декорирует блюда. 3. Планирует меню. 4. Изучает требования клиентов к обслуживанию и качеству блюд и продуктов. 5. Проводит инструктаж метрдотеля и официантов. 6. Контролирует работы по уборке, дезинфекции, санитарной обработке служебных и производственных помещений; по стирке и поддержанию в соответствии с действующими санитарными нормами специальной одежды сотрудников. 7. Изучает жалобы и претензии гостей (посетителей, клиентов) к качеству блюд и обслуживания, ведет статистический учет жалоб и претензий, готовит предложения по совершенствованию

Контрольная работа №1

Вариант 2

№ вопроса	Ответ
1	1.play 2.to decide 3.to go 4.playing 5.to go 6.to find 7.to rent 8.talking.
2	1. was working, has made, is, remains 2. has finished, is writing, has been working 3. has played, is giving 4. is, have been swimming 5. have shown
3	1 – E, 2 – E, 3 – E, 4 – C, 5 – B
4	1. to see – Indefinite Active; 2. be done – Indefinite Passive; 3. must be found – Indefinite Passive; 4. to be working – Continuous Active; 5. to be being served – Continuous Passive; 6. to have seen – Perfect Active; 7. to have been found – Perfect Passive; 8. have been working – Perfect Continuous Active;
5	1.play 2.to decide 3.to go 4.playing 5.to go 6.to find 7.to rent 8.talking.
6	1.be met, 2 meet, 3 bring, 4 be brought, 5 leave, 6 leave, 7 be taken, 8 take
7	1.h 2.i 3.g 4.j 5.c 6.b 7.e 8.d 9.a 10f
8	5 бал. <u>Права повара</u> Повар имеет право: 1. Знакомиться с проектами решений руководства организации, касающимися его деятельности. 2. Представлять руководству предложения по совершенствованию своей работы и работы компании. 3. Требовать замены поставщика продуктов и расходных материалов при наличии обоснованных претензий к их качеству и годности. 4. Сообщать своему непосредственному руководителю о всех выявленных в процессе своей деятельности недостатках и вносить предложения по их устранению. 5. Требовать от руководства компании осуществления внеплановых мероприятий по санитарной обработке производственных помещений, полной или частичной замены оборудования/оснащения в случаях несоответствия их нормам гигиены и производственной санитарии, а также в экстренных случаях.

Эталоны ответов

№ К/р	Всего заданий	Количество баллов				
		Всего баллов	«5»	«4»	«3»	«2»
К/р №2 Вариант 1	8	56	51-56	42-51	34-42	>37
К/р №2 Вариант 2	8	54	49-54	41-49	32-41	>36

1. Основные источники и литература

Основная литература:

1. Английский язык для ссузов, Агабекян И.П., 2015.
<http://nashol.com/2016072490206/angliiskii-yazik-dlya-ssuzov-agabekyan-i-p-2015.html>

Дополнительная литература:

1. Голубев А.П., Коржавый А.П., Смирнова И.Б. Английский язык для технических специальностей = English for Technical Colleges: учебник для студ. учреждений сред. проф. образования. — М., 2014.
2. Kind regards: Деловая переписка на английском языке: Учебное пособие / Бод Д., Гудман
Т. - М.: Альпина Пабли., 2016. - 318 с.: 60х90 1/16 (Переплёт) ISBN 978-5-9614-5033-0 -
Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/911616>
3. Pocket English Grammar (Карманная грамматика английского языка): Справочное пособие / Торбан И.Е. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 97 с.: 70х100 1/32 (Обложка) ISBN 978-5-16-011443-9 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/518393>
4. Англо-русские и русско-английские словари.

Интернет-ресурсы:

1. www.lingvo-online.ru (более 30 англо-русских, русско-английских и толковых словарей общей и отраслевой лексики).
2. <http://s-english.ru/uprazhneniya/>
3. www.britannica.com (энциклопедия «Британника»).

Лист согласования

Дополнения и изменения к комплекту КОС на учебный год

Дополнения и изменения к комплекту КОС на _____ учебный год по дисциплине _____

В комплект КОС внесены следующие изменения:

Дополнения и изменения в комплекте КОС обсуждены на заседании ПЦК

«_____» _____ 20____ г. (протокол № _____).

Председатель ПЦК _____ / _____ /

Пронумеровано, прошнуровано
и скреплено печатью 31

Григорьев Г.А.

Директор



Г.А. Чупрова

«30»

08

2019 г.